

Europeiska unionens officiella tidning

L 324



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiofjärde årgången

7 december 2011

Innehållsförteckning

II Icke-lagstiftningsakter

INTERNATIONELLA AVTAL

2011/808/EU:

- ★ Rådets beslut av den 5 december 2011 om ändring och förlängning av tillämpningsperioden för beslut 2010/371/EU om avslutande av samrådsförfarandet med Republiken Madagaskar enligt artikel 96 i AVS-EU-partnerskapsavtalet 1

FÖRORDNINGAR

- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 1265/2011 av den 30 november 2011 om förbud mot fiske efter sill/strömning i EU-vatten i delområdena 25–27, 28.2, 29 och 32 med fartyg som för polsk flagg 6
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1266/2011 av den 6 december 2011 om fördelningen för regleringsåret 2011/12 av 5 000 ton korta linfibrer och hampfibrer i nationella garanterade kvantiteter mellan Danmark, Grekland, Irland, Italien och Luxemburg 8
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1267/2011 av den 6 december 2011 om ändring av förordning (EG) nr 1235/2008 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för genomförande av rådets förordning (EG) nr 834/2007 vad gäller ordningen för import av ekologiska produkter från tredjeländer 9

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1268/2011 av den 6 december 2011 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 23

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1269/2011 av den 6 december 2011 om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom genomförandeförordning (EU) nr 971/2011 för regleringsåret 2011/12 25

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1270/2011 av den 6 december 2011 om fastställande av en procentsats för godkännande för utfärdande av exportlicenser, avslag på ansökningar om exportlicenser och avbrytande av inlämnandet av ansökningar om exportlicenser för utomkvotssocker 27

BESLUT

2011/809/EU:

- ★ Rådets beslut av den 30 november 2011 om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i Världshandelsorganisationens allmänna råd om förlängning av Världshandelsorganisationens undantag för att genomföra EU:s system med autonoma förmånstullar för västra Balkan 28

2011/810/EU:

- ★ Rådets beslut av den 30 november 2011 om fastställande av den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i Världshandelsorganisationens allmänna råd vad gäller ansökningar om beviljande och/eller förlängning av vissa WTO-undantag 29

2011/811/EU:

- ★ Rådets beslut av den 1 december 2011 om utnämning av en belgisk ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén 31

2011/812/EU:

- ★ Rådets beslut av den 1 december 2011 om utnämning av en svensk ledamot och en svensk suppleant i Regionkommittén 32

2011/813/EU:

- ★ Rådets beslut av den 1 december 2011 om utnämning av en spansk suppleant i Regionkommittén 33

2011/814/Gusp:

- ★ Beslut EUTM Somalia/2/2011 av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik av den 6 december 2011 om inrättande av en bidragande länders kommitté för Europeiska unionens militära uppdrag i syfte att bidra till utbildning av somaliska säkerhetsstyrkor (EUTM Somalia) 34



II

(Icke-lagstifningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

RÅDETS BESLUT

av den 5 december 2011

om ändring och förlängning av tillämpningsperioden för beslut 2010/371/EU om avslutande av samrådsförfarandet med Republiken Madagaskar enligt artikel 96 i AVS-EU-partnerskapsavtalet

(2011/808/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

genomföra lämpliga åtgärder till följd av kränkningen av de grundsatser som anges i artikel 9 i AVS-EU-partnerskapsavtalet.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av partnerskapsavtalet mellan medlemmarna i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan, som undertecknades i Cotonou den 23 juni 2000 ⁽¹⁾ och ändrades i Ouagadougou i Burkina Faso den 22 juni 2010 ⁽²⁾ (nedan kallat AVS-EU-partnerskapsavtalet) särskilt artikel 96,

med beaktande av det interna avtalet mellan företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om åtgärder och förfaranden för genomförande av partnerskapsavtalet AVS-EU ⁽³⁾, särskilt artikel 3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

i samförstånd med unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

(1) Beslut 2010/371/EU av den 7 juni 2010 om avslutande av samrådsförfarandet med Republiken Madagaskar enligt artikel 96 i AVS-EU-partnerskapsavtalet ⁽⁴⁾ antogs för att

(2) Genom beslut 2011/324/EU ⁽⁵⁾ förlängdes dessa lämpliga åtgärder till och med den 6 december 2011, mot bakgrund av att de madagaskiska parterna efter tolv månader inte hade undertecknat någon färdplan om en övergångsprocess byggd på samförstånd och att någon sådan vid denna tidpunkt inte heller hade godkänts av Södra Afrikas utvecklingsgemenskap (SADC), Afrikanska unionen och det internationella samfundet.

(3) Som en följd av de betydande insatser som alla madagaskiska politiska partier har gjort tack vare SADC:s medling kunde det stora flertalet av de madagaskiska politiska aktörerna den 16 september 2011 underteckna en "färdplan" för att finna en utväg ur krisen på Madagaskar. I färdplanen anges de åtaganden som de undertecknande parterna har enats om att göra för att slutföra den neutrala och allomfattande övergångsprocess byggd på samförstånd, som borde leda till att trovärdiga, fria och öppna val kan hållas, vilket skulle möjliggöra en återgång till ett konstitutionellt styre. Dess genomförande inleddes redan genom utnämningen av en premiärminister på grundval av konsensus den 28 oktober 2011.

(4) De gällande lämpliga åtgärderna bör följaktligen ändras för att göra det möjligt för Europeiska unionen att stödja övergångsprocessen, under förutsättning att den madagaskiska parten fullgör sina åtaganden avseende de viktiga milstolparna i "färdplanen", eller de åtaganden som skulle kunna ingås inom ramen för den politiska dialog som skulle inledas mellan den madagaskiska regeringen och unionen.

⁽¹⁾ EGT L 317, 15.12.2000, s. 3.

⁽²⁾ EUT L 287, 4.11.2010, s. 3.

⁽³⁾ EGT L 317, 15.12.2000, s. 376.

⁽⁴⁾ EUT L 169, 3.7.2010, s. 13.

⁽⁵⁾ EUT L 146, 1.6.2011, s. 2.

- (5) Tillämpningsperioden för beslut 2010/371/EU löper ut den 6 december 2011. De lämpliga åtgärderna, i enlighet med ändringarna i detta beslut, bör vara tillämpliga i tolv månader, utan att det föregriper regelbundna översyner under denna period.
2. De lämpliga åtgärder som anges i skrivelsen i bilagan till beslut 2010/371/EU av den 7 juni 2010 ersätts med de lämpliga åtgärder som anges i bilagan till det här beslutet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Artikel 1

Beslut 2010/371/EU ska ändras på följande sätt:

Utfärdat i Bryssel den 5 december 2011.

1. I artikel 3 ska andra meningen ersättas med följande:

"Det ska gälla till och med den 6 december 2012, utan att det föregriper regelbundna översyner av beslutet under denna period."

På rådets vägnar

M. DOWGIELEWICZ

Ordförande

BILAGA

SKRIVELSE TILL ORDFÖRANDEN FÖR ÖVERGÅNGSMYNDIGHETEN

Herr ordförande,

Europeiska unionen (EU) fäster ytterst stor vikt vid bestämmelserna i artikel 9 i partnerskapsavtalet mellan medlemmarna i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan, som undertecknades i Cotonou den 23 juni 2000 och ändrades i Ouagadougou i Burkina Faso den 22 juni 2010 (nedan kallat *AVS-EU-partnerskapsavtalet*). Respekten för de mänskliga rättigheterna, för demokratiska institutioner och för rättsstatsprincipen är grundsatser i *AVS-EU-partnerskapsavtalet* och utgör därmed grunden för våra förbindelser.

I en skrivelse av den 16 juni 2011 underrättade Europeiska unionen Er om sitt beslut 2011/324/EU om att till och med den 6 december 2011 förlänga de lämpliga åtgärder, i enlighet med artikel 96.2 c i *AVS-EU-partnerskapsavtalet*.

Efter detta datum har Europeiska unionen noggrant följt den politiska situationen i Ert land och aktivt stött de medlingsinsatser som bland andra Södra Afrikas utvecklingsgemenskap (SADC) med stöd av bland andra Indiska Oceanområdets kommission och andra afrikanska parter har samtyckt till, vilka slutligen ledde till ett undertecknande den 16 september 2011 av "färdplanen" för att finna en utväg ur krisen på Madagaskar, i dess ändrade och förtydligade lydelse när det gäller återvändande till Madagaskar för alla madagaskiska medborgare i exil av politiska skäl, vid SADC:s toppmöte den 11–12 juni 2011.

Europeiska unionen har välkomnat detta undertecknande som banar väg för en övergångsprocess vilken bör leda till att det hålls trovärdiga, fria och öppna val, som möjliggör ett snabbt återvändande till den konstitutionella ordningen. Europeiska unionen har erinrat om att unionen även fortsättningsvis är beredd att stödja och följa övergångsprocessen politiskt och ekonomiskt, efter en eventuell förfrågan som bör göras av SADC och Afrikanska unionen (AU), och i nära samarbete med det internationella samfundet. Europeiska unionen är beredd att intensifiera den politiska dialogen med de övergångsmyndigheter som inrättas vid genomförandet av färdplanen för att ta upp villkoren för detta stöd.

I enlighet med artiklarna 4, 5, 6 och 8 i färdplanen utgör utnämningen av en premiärminister på grundval av konsensus [och av en övergångsregering] avgörande steg i genomförandet av processen eftersom därvid ska inrättas de nödvändiga villkoren för att anordna trovärdiga, rättvisa och öppna val i samarbete med det internationella samfundet.

Detta politiska och finansiella stöd från Europeiska unionens sida gäller under förutsättning att den madagaskiska parten fullgör sina åtaganden enligt följande:

Den madagaskiska partens åtaganden	Europeiska unionens åtaganden
Undertecknande av färdplanen	<p>Uttalande av talesmannen för unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (den höga representanten) (positivt svar som välkomnar undertecknandet och som ger uttryck för en beredvillighet att politiskt och ekonomiskt stödja genomförandet av processen, under förutsättning att denna slutförs)</p> <p>Inledande kontakter på hög nivå med de madagaskiska myndigheterna (besök av två madagaskiska ministrar)</p> <hr/> <p>Fastställande/utformning av program till stöd för utsatta befolkningsgrupper (program för hälsa, utbildning, näring, stödprogram för det civila samhället, program för livsmedelsförsörjning/infrastruktur på landsbygden, arbetsintensiva program för landsbygdsleder) inom ramen för tionde Europeiska utvecklingsfonden (EUF) med ett belopp på ungefär 100 miljoner EUR och budgetrubrikerna</p> <p>Fastställande av program för utvecklingssamarbete och för stöd till övergången inom ramen för tionde EUF och budgetrubrikerna</p> <p>Fastställande av program för utvecklingssamarbete inom ramen för tionde EUF genom anslaget för tekniskt samarbete (TCF) på 6 miljoner EUR (på de interventionsområden som anges i de nationella vägledande programmen inom ramen för tionde EUF) och budgetrubrikerna och åtgärderna som rör Europeiska investeringsbanken</p>
Utnämning av en premiärminister på grundval av samförstånd och en nationell övergångsregering	Erkännande av legitimiteten hos ordföranden för övergångsmyndigheten och övergångsregeringen på Madagaskar, vilket möjliggör överräckandet av kreditivbrev för EU:s ambassadör på Madagaskar

Den madagaskiska partens åtaganden	Europeiska unionens åtaganden
	<p>En positiv reaktion och ett aktivt deltagande från EU:s sida, i samråd med SADC och AU, för att samordna en gemensam reaktion från det internationella samfundet</p> <p>Fastställande av stödåtgärder för valprocessen inom ramen för olika instrument, bland annat stabilitetsinstrumentet, beroende på disponibla medel</p> <p>Utformning av projekt för stöd till övergången inom ramen för tionde EUF och budgetrubrikerna</p> <p>Utformning av projekt för utvecklingssamarbete inom ramen för tionde EUF (på de interventionsområden som anges i de nationella vägledande programmen inom ramen för tionde EUF) och budgetrubrikerna</p>
<p>Inrättande av övergångsparlamentet och den oberoende nationella valkommissionen samt utarbetande och genomförande av en trovärdig ram för valen med stöd av Förenta nationernas (FN) (rapport om uppdraget för utvärdering inför valen)</p>	<p>Om rapporten från FN:s uppdrag för utvärdering inför valen bedöms som tillfredsställande och tidsplanen för valen realistisk</p> <p>— Madagaskar upptas på förteckningen över länder som prioriteras i fråga om ett EU-valövervakningsuppdrag 2012, vilket innebär att EU bekräftar sin vilja att sända ett valövervakningsuppdrag, beroende på disponibla medel och resultaten av ett undersökningsuppdrag</p> <p>— Utformning av stödåtgärder för valprocessen inom ramen för olika instrument, bland annat stabilitetsinstrumentet, beroende på disponibla medel</p>
<p>Antagande av en amnestilag, som ratificeras av övergångsparlamentet, och en lag, antagen av parlamentet, om fastställande av villkoren för övergångsmyndighetens ordförandes, premiärministerns och övergångsregeringens avgång om de beslutar sig för att ställa upp i valen</p>	<p>Fastställande/utformning av åtgärder för att stödja den nationella försoningen och demokratiseringen</p>
<p>Genomförande av parlaments- och presidentval</p>	<p>Utsändande av ett EU-valövervakningsuppdrag, beroende på disponibla medel</p>
<p>Tillkännagivande av valresultaten</p>	<p>Uttalande av den höga representanten om genomförandet och resultatet av valen med en bedömning av deras trovärdighet</p> <p>Vid en positiv bedömning av valen, inledande av förfarandet för upphävande av beslutet enligt artikel 96 i AVS-EU-partnerskapsavtalet och av Europeiska kommissionens beslut att återta uppgiften som nationell utanordnare</p>
<p>Ny president och regering samt nytt parlament på plats och en återgång till ett konstitutionellt styre</p>	<p>Uttalande från EU av den höga representanten och av kommissionsledamoten med ansvar för utveckling där de välkomnar återgången till ett konstitutionellt styre och bekräftar den fulla normaliseringen av förbindelserna mellan EU och Madagaskar med ett fullständigt återupptagande av utvecklingssamarbetet</p> <p>Upphävande av beslutet enligt artikel 96 i AVS-EU-partnerskapsavtalet och av kommissionens beslut att återta uppgiften som nationell utanordnare</p>

Vi vädjar till Er, och till alla politiska parter på Madagaskar, att med största möjliga uthållighet fortsätta med era ansträngningar för att snarast genomföra färdplanen i syfte att Europeiska unionen ska kunna stödja en neutral övergångsprocess byggd på samförstånd för att finna en utväg ur krisen på Madagaskar.

Europeiska unionen har beslutat att ersätta de lämpliga åtgärder som anges i den skrivelse som återfinns i bilagan till beslut 2010/371/EU, med följande lämpliga åtgärder:

- Det humanitära biståndet och katastrofhjälpen påverkas inte.
- Europeiska kommissionen kommer att genomföra vissa projekt och program som direkt gynnar befolkningen.
- Det budgetstöd som föreskrivs i de nationella vägledande programmen inom ramen för nionde och tionde EUF förblir tillfälligt upphävt.

- Genomförandet av de projekt och program som redan pågår inom ramen för nionde EUF fortsätter, med undantag för de åtgärder och betalningar som direkt berör regeringen och dess organ. En översyn kan komma att göras beroende på hur den politiska situationen utvecklas. Ändringar och tillägg till de pågående kontrakten ska granskas från fall till fall.
- De regionala projekten kommer att utvärderas från fall till fall.
- Genomförandet av det nationella vägledande programmet inom ramen för tionde EUF fortsätter under förutsättning att den madagaskiska parten fullgör sina åtaganden, i enlighet med tabellen ovan. Fullgörandet av dessa åtaganden kommer att leda till att Europeiska unionen gradvis kommer att återuppta programmen för utvecklingsarbete, stödåtgärder för övergången, särskilt i fråga om stöd till valprocessen, och slutligen helt återuppta utvecklingsarbetet och göra i stort sett samtliga av de tilldelade medlen tillgängliga för Madagaskar.

Åtgärderna gäller under en period av tolv månader, men kan när som helst ses över beroende på en positiv eller negativ utveckling av den politiska situationen på Madagaskar.

Med utmärkt högaktning

På Europeiska unionens vägnar

På rådets vägnar

På kommissionens vägnar

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1265/2011

av den 30 november 2011

om förbud mot fiske efter sill/strömming i EU-vatten i delområdena 25–27, 28.2, 29 och 32 med fartyg som för polsk flagg

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, särskilt artikel 36.2, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EU) nr 1124/2010 av den 29 november 2010 om fastställande för år 2011 av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön ⁽²⁾ fastställs kvoter för 2011.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2011 är uppfiskad.
- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Uppfiskad kvot

Den fiskekvot för 2011 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till denna förordning för det bestånd som anges i samma bilaga ska anses vara uppfiskad från och med den dag som fastställs i bilagan.

Artikel 2

Förbud

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till denna förordning, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Från och med den dagen är det även förbjudet att omflytta, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av sådana fartyg och att förvara dessa fångster ombord.

Artikel 3

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 november 2011.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Lowri EVANS

Generaldirektör för havsfrågor och fiske

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 318, 4.12.2010, s. 1.

BILAGA

Nr	77/T&Q
Medlemsstat	Polen
Bestånd	HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32. (HER/3D-R30)
Art	Sill/Strömming (<i>Clupea harengus</i>)
Område	EU-vatten i delområdena 25–27, 28.2, 29 och 32
Datum	15 november 2011

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1266/2011

av den 6 december 2011

om fördelningen för regleringsåret 2011/12 av 5 000 ton korta linfibrer och hampfibrer i nationella garanterade kvantiteter mellan Danmark, Grekland, Irland, Italien och Luxemburg

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ⁽¹⁾, särskilt artikel 95 jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 8.1 i kommissionens förordning (EG) nr 507/2008 av den 6 juni 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1673/2000 om den gemensamma organisationen av marknaderna för lin och hampa som odlas för fiberproduktion ⁽²⁾ fastställs att fördelningen av 5 000 ton korta linfibrer och hampfibrer i nationella garanterade kvantiteter, enligt artikel 94.1a i förordning (EG) nr 1234/2007, för regleringsåret 2011/12 ska göras före den 16 november innevarande regleringsår.
- (2) Italien har därför lämnat in uppgifter till kommissionen om vilka arealer som omfattas av köpe- eller försäljningsavtal, beredningsåtaganden eller avtal om beredning på beställning liksom uppgifter om beräknad avkastning för strån och fibrer av hampa och lin.
- (3) Däremot kommer det inte att produceras lin- eller hampfibrer i Danmark, Grekland, Irland och Luxemburg under regleringsåret 2011/12.

(4) Enligt de beräkningar av produktionen som gjorts på grundval av de inlämnade uppgifterna kan det konstateras att den samlade produktionen i de fem medlemsstaterna inte kommer att uppgå till de 5 000 ton som de tilldelats. Utifrån dessa uppgifter är det lämpligt att fastställa de nationella garanterade kvantiteterna enligt nedan.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För regleringsåret 2011/12 ska fördelningen av nationella garanterade kvantiteter, enligt artikel 94.1a jämförd med led A.II b i bilaga XI till förordning (EG) nr 1234/2007, vara följande:

— Danmark	0 ton
— Grekland	0 ton
— Irland	0 ton
— Italien	15 ton
— Luxemburg	0 ton

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 16 november 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 december 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUT L 149, 7.6.2008, s. 38.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1267/2011

av den 6 december 2011

om ändring av förordning (EG) nr 1235/2008 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för genomförande av rådets förordning (EG) nr 834/2007 vad gäller ordningen för import av ekologiska produkter från tredjeländer

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING,

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 834/2007 av den 28 juni 2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter och om upphävande av förordning (EEG) nr 2092/91 ⁽¹⁾ särskilt artikel 33.3 och artikel 38 d, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 10 i kommissionens förordning (EG) nr 1235/2008 ⁽²⁾ ska kommissionen skapa en förteckning över kontrollorgan och kontrollmyndigheter med kompetens för att utföra kontroller och utfärda certifikat för likvärdighet i tredjeländer, och publicera förteckningen i bilaga IV till förordningen.
- (2) Kommissionen har undersökt ansökningar om att föras in i förteckningen över likvärdighet som kommit in före den 31 oktober 2009 och har endast tagit fullständiga ansökningar i beaktande. De berörda kontrollorganen och kontrollmyndigheterna ombads tillhandahålla ytterligare information inom två månader för att kommissionen skulle kunna kontrollera om de uppfyllde kraven i artikel 11 i förordning (EG) nr 1235/2008. Enbart de kontrollorgan och kontrollmyndigheter som efter att all begärd information utvärderats och ansetts uppfylla kraven ska inkluderas i förteckningen i bilaga IV till förordning (EG) nr 1235/2008.
- (3) På grund av det stora antal ansökningar från kontrollorganen och kontrollmyndigheterna som behövde kompletteras med ytterligare information tog det längre tid än förväntat att utvärdera ansökningarna och upprätta den första förteckningen. Med denna erfarenhet i åtanke bör medlemsstaterna få fortsätta att bevilja tillstånd för import, men tillstånden bör vara tidsbegränsade. Medlemsstaterna bör även ges en längre tidsperiod under vilken de kan fortsätta att bevilja tillstånd.
- (4) Under utvärderingen av ansökningarna kan det uppstå svårigheter med att förstå under vilka omständigheter ett kontrollorgan eller en kontrollmyndighet kan tas bort ur förteckningen i enlighet med artikel 12.2 i förordning (EG) nr 1235/2008. För att undvika ytterligare svårigheter är det nödvändigt att klargöra vilka skäl som

kan föranleda ett borttagande från förteckningen. Dock ska inte klargörandet av dessa skäl innebära några nya förpliktelser för kontrollorganen eller kontrollmyndigheterna.

- (5) Tidigare erfarenheter har visat att det kan uppstå svårigheter vad gäller att förstå konsekvenserna av oegentligheter eller överträdelser som påverkar en produkts ekologiska status. För att undvika ytterligare svårigheter och för att klargöra sambandet mellan förordning (EG) nr 1235/2008, ändrad genom denna förordning, och de andra gällande bestämmelser som behandlar importen av ekologiska produkter från tredjeländer, förefaller det vara nödvändigt att erinra medlemsstaternas kontrollorgan eller kontrollmyndighet om deras åtaganden vad gäller produkter som inte uppfyller kraven och som importerats i enlighet med artikel 33.3 i förordning (EG) nr 834/2007. Dock ska inte klargörandet av omständigheterna innebära några nya förpliktelser för kontrollorganen eller kontrollmyndigheterna.
- (6) För att säkerställa en smidig övergång från systemet med nationella utfärdanden av tillstånd till systemet med en förteckning över kontrollorgan och kontrollmyndigheter med kompetens för att utföra kontroller och utfärda certifikat för likvärdighet i tredjeländer, bör denna förordning gälla från den 1 juli 2012.
- (7) Förordning (EG) nr 1235/2008 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i den här förordningen är förenliga med yttrandet från den föreskrivande kommittén för ekologisk produktion.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1235/2008 ska ändras på följande sätt:

- (1) I artikel 12 ska punkt 2 ersättas med följande:

"2. I enlighet med det förfarande som avses i artikel 37.2 i förordning (EG) nr 834/2007 kan ett kontrollorgan eller en kontrollmyndighet, eller en hänvisning till en specifik produktkategori eller till ett specifikt tredjeland i förhållande till kontrollorganet eller kontrollmyndigheten tas bort från förteckningen som nämns i artikel 10 i denna förordning i följande fall:

- a) Om dess årliga rapport som nämns i punkt 1 b inte har nått kommissionen senast den 31 mars.

⁽¹⁾ EUT L 189, 20.7.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 334, 12.12.2008, s. 25.

- b) Om kontrollmyndigheten eller kontrollorganet inte underrättar kommissionen i god tid om ändringar i den tekniska dokumentationen.
- c) Om kontrollmyndigheten eller kontrollorganet under en utredning om oegentligheter inte informerar kommissionen.
- d) Om kontrollmyndigheten eller kontrollorganet underlåter att vidta tillräckliga korrigerande åtgärder för att åtgärda konstaterade oegentligheter och överträdelser.
- e) Om kontrollmyndigheten eller kontrollorganet inte samtycker till en undersökning på plats som kommissionen krävt, eller om en undersökning på plats ger ett negativt resultat på grund av systematiska fel i kontrollåtgärderna.
- f) I alla andra fall då det finns risk att konsumenten blir vilseledd i fråga om produktens verkliga beskaffenhet på grund av certifikat utfärdade av kontrollorganet eller kontrollmyndigheten.

Om ett kontrollorgan eller en kontrollmyndighet underlåter att snabbt vidta lämpliga åtgärder som kommissionen begärt, inom en period som kommissionen ska tidsbestämma beroende på hur allvarligt problemet är och som i allmänhet inte får vara kortare än 30 dagar, så kommer kommissionen att ta bort kontrollorganet eller kontrollmyndigheten från förteckningen utan dröjsmål, i enlighet med förfarandet i artikel 37.2 i förordning (EG) nr 834/2007. Återkallandet ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*. Kommissionen ska göra den ändrade förteckningen tillgänglig för allmänheten så snabbt som möjligt med alla lämpliga tekniska medel, inklusive publicering på internet.”

(2) Artikel 15 ska ersättas med följande:

”Artikel 15

Produkter med bristande överensstämmelse

1. Utan att det påverkar några åtgärder eller verksamheter enligt artikel 30 i förordning (EG) nr 834/2007 och/eller förordning (EG) nr 889/2008, får produkter som inte uppfyller kraven i förordning (EG) nr 834/2007 bara övergå till fri omsättning inom gemenskapen om alla uppgifter om ekologiska produktionsmetoder avlägsnas från märkning, reklam och annonsering samt medföljande dokument.

2. Utan att det påverkar några åtgärder eller verksamheter som ska vidtas i enlighet med artikel 30 i förordning (EG) nr 834/2007, om det föreligger misstankar om överträdelse eller oegentligheter vad gäller efterlevnad av föreliggande regler för produkter som importerats i enlighet med artikel 33.3 i förordning (EG) nr 834/2007 med de krav som föreskrivs i den förordningen, ska importören vidta alla nödvändiga åtgärder i enlighet med artikel 91.1 i förordning (EG) nr 889/2008.

Importören och kontrollmyndigheten eller kontrollorganet som utfärdade det kontrollintyg som avses i artikel 13 i denna förordning ska omedelbart informera de aktuella medlemsstaternas kontrollorgan, kontrollmyndigheter och behöriga myndigheter, de tredjeländer som är involverade i den ekologiska produktionen av produkterna i fråga, och, när så är lämpligt, kommissionen. Kontrollmyndigheten eller kontrollorganet får kräva att produkten inte släpps ut på marknaden med en hänvisning till ekologisk produktionsmetod till dess att den information som aktören eller en annan källa lämnar på ett tillfredsställande sätt visar att misstanken har undanröjts.

3. Utan att det påverkar några åtgärder eller verksamheter som ska vidtas i enlighet med artikel 30 i förordning (EG) nr 834/2007, där en medlemsstat eller ett tredjelands kontrollmyndighet eller kontrollorgan har välgrundade skäl för att misstänka att det förekommer överträdelse eller oegentligheter vad gäller uppfyllande av kraven i den förordningen för produkter som importerats i enlighet med artikel 33.3 i förordning (EG) nr 834/2007, ska myndigheten eller organet vidta alla nödvändiga åtgärder i enlighet med artikel 91.2 i förordning (EG) nr 889/2008 och ska omedelbart informera de aktuella medlemsstaternas och tredjeländernas kontrollorgan, kontrollmyndigheter och behöriga myndigheter som är involverade i den ekologiska produktionen av produkterna i fråga och kommissionen.”

(3) Artikel 19 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 tredje stycket ska ersättas med följande:

”Tillstånd ska löpa ut senast 12 månader efter att de beviljats förutom de tillstånd som redan beviljats före den 1 juli 2012 för en längre tidsperiod”.

b) Punkt 4 ska ersättas med följande:

”4. Medlemsstaterna ska inte längre utfärda de tillstånd som avses i punkt 1 i denna artikel från och med den 1 juli 2013 såvida inte

— de importerade produkterna i fråga är varor vars ekologiska produktion i tredjelandet kontrollerades av ett kontrollorgan eller en kontrollmyndighet som inte finns med i den förteckning som upprättats i enlighet med artikel 10, eller

— de importerade produkterna i fråga är varor vars ekologiska produktion i tredjelandet kontrollerades av ett kontrollorgan eller en kontrollmyndighet som finns med i den förteckning som upprättats i enlighet med artikel 10, men varorna inte tillhör någon av de produktkategorier som anges i bilaga IV beträffande kontrollorganet eller kontrollmyndigheten för det tredjelandet.”

- c) I punkt 5 ska "1 januari 2013" ersättas med "1 juli 2014".

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

- (4) Bilaga IV ska ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

Den ska tillämpas från och med den 1 juli 2012.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 december 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

"BILAGA IV

FÖRTECKNING ÖVER KONTROLLORGAN OCH KONTROLLMYNDIGHETER NÄR DET GÄLLER LIKVÄRDIGHET OCH RELEVANTA SPECIFIKATIONER ENLIGT ARTIKEL 10

I denna bilaga används följande beteckningar för att ange produktkategori:

- A: Obearbetade växtprodukter
- B: Levande djur eller obearbetade animaliska produkter
- C: Vattenbruksprodukter
- D: Bearbetade jordbruksprodukter för livsmedelsändamål (*)
- E: Bearbetade jordbruksprodukter som används som foder (*)
- F: Utsäde och förökningsmaterial

Webbplatsen där förteckningen över aktörer som omfattas av kontrollsystemet finns, i enlighet med artikel 10.2 e, samt en kontaktpunkt med information om aktörens certifieringsstatus, vilka produktkategorier det gäller, och även de aktörer och produkter vars certifiering tillfälligt eller slutligt har dragits in, kan hittas på den internetadress som nämns i punkt 2 för varje kontrollorgan eller kontrollmyndighet om inget annat anges.

'Organska Kontrola'

1. Adress: Hamdije Čemerlića 2/10, 71000 Sarajevo, Bosnien och Hercegovina
2. Internetadress: <http://www.organskakontrola.ba>
3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
BA	BA-BIO-101	x	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion
5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'CCPB Srl'

1. Adress: Via Jacopo Barozzi N.8, 40126 Bologna, Italien
2. Internetadress: <http://www.ccpb.it>
3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
HR	HR-BIO-102	—	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion
5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

(*) Alla ingredienser måste certifieras av ett erkänt kontrollorgan eller en erkänd kontrollmyndighet i enlighet med artikel 33.3, eller produceras och certifieras inom ett erkänt tredjeland i enlighet med artikel 33.2 i förordning (EG) nr 834/2007, eller produceras och certifieras i unionen i enlighet med förordning (EG) nr 834/2007.

'Organic Food Development Center'

1. Adress: 8 Jiang-Wang-Miao St., Nanjing 210042, Kina
2. Internetadress: <http://www.ofdc.org.cn>
3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
CN	CN-BIO-103	x	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion
5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Certificadora Mexicana de productos y procesos ecológicos S.C.'

1. Adress: Calle 16 de septiembre N° 204, Ejido Guadalupe Victoria, Oaxaca, Mexiko, C.P. 68026
2. Internetadress: <http://www.certimexsc.com>
3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
MX	MX-BIO-104	x	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion
5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'California Certified Organic Farmers'

1. Adress: 2155 Delaware Avenue, Suite 150, Santa Cruz, CA 95060, Förenta staterna
2. Internetadress: <http://www.ccof.org>
3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
MX	MX-BIO-105	x	—	—	x	—	x
US	US-BIO-105	x	x	—	x	x	x

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion
5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Organic Certifiers'

1. Adress: 6500 Casitas Pass Road, Ventura, CA 93001, Förenta staterna
2. Internetadress: <http://www.organiccertifiers.com>

3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
KR	KR-BIO-106	x	—	—	x	—	—
MX	MX-BIO-106	x	—	—	—	—	—
PH	PH-BIO-106	x	—	—	x	—	—
US	US-BIO-106	x	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion

5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Australian Certified Organic'

1. PO Box 530 - 766 Gympie Rd, Chermerside QLD 4032, Australien

2. Internetadress: <http://www.australianorganic.com.au>

3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
CK	CK-BIO-107	x	—	—	—	—	—
FJ	FJ-BIO-107	x	—	—	x	—	—
FK	FK-BIO-107	—	x	—	—	—	—
HK	HK-BIO-107	x	—	—	x	—	—
KR	KR-BIO-107	—	—	—	x	—	—
MG	MG-BIO-107	x	—	—	x	—	—
PG	PG-BIO-107	x	—	—	x	—	—
TH	TH-BIO-107	x	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion

5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Organic Standard'

1. Adress: 51-B, Bohdana Khmelnytskoho str., Kiev, 01030, Ukraina

2. Internetadress: <http://www.organicstandard.com.ua>

3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
UA	UA-BIO-108	x	x	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion

5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Ekolojik Tarim Kontrol Organizasyonu'

1. Adress: 160 Sok. 13/7 Bornova, 35040 Izmir, Turkiet
2. Internetadress: <http://www.etko.org>
3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AZ	AZ-BIO-109	x	—	—	x	—	—
GE	GE-BIO-109	x	—	—	—	—	—
KZ	KZ-BIO-109	x	—	—	x	—	—
RU	RU-BIO-109	x	—	—	x	—	—
RS	RS-BIO-109	x	—	—	x	—	—
TR	TR-BIO-109	x	x	—	x	—	—
UA	UA-BIO-109	x	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion
5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Organización Internacional Agropecuaria'

1. Adress: Av. Santa Fe 830 - (B1641ABN) – Acassuso, Buenos Aires - Argentina
2. Internetadress: <http://www.oia.com.ar>
3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
UY	UY-BIO-110	—	x	—	—	—	—
BR	BR-BIO-110	—	x	—	—	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion
5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'International Certification Services, Inc.'

1. Adress: 301 5th Ave SE Medina, ND 58467, Förenta staterna
2. Internetadress: <http://www.ics-intl.com>
3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
MX	MX-BIO-111	—	—	—	x	—	—
PF	PF-BIO-111	—	—	—	x	—	—
US	US-BIO-111	x	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion
5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Ecoglobe'

1. Adress: 1, A. Khachaturyan Str., apt. 66, 0033 Jerevan, Armenien
2. Internetadress: <http://www.ecoglobe.am>
3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AM	AM-BIO-112	x	—	—	x	—	—
RU	RU-BIO-112	x	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion
5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Quality Assurance International'

1. Adress: 9191 Town Centre Road, Suite 200, San Diego, CA 92122, Förenta staterna
2. Internetadress: <http://www.qai-inc.com>
3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
MX	MX-BIO-113	x	—	—	x	—	—
PY	PY-BIO-113	x	—	—	x	—	—
US	US-BIO-113	x	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion
5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'LibanCert'

1. Adress: Chiah-Boulevard Kamil Chamoun – Baaklini Cenetr – 4th floor, Beirut, Libanon
2. Internetadress: <http://www.libancert.org>
3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
JO	JO-BIO-114	x	—	—	x	—	—
LB	LB-BIO-114	x	—	—	x	—	—
SY	SY-BIO-114	x	—	—	—	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion
5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Istituto Certificazione Etica e Ambientale'

1. Adress: Via Nazario Sauro 2, 40121 Bologna, Italien
2. Internetadress: <http://www.icea.info>
3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AE	AE-BIO-115	x	—	—	x	—	—
AL	AL-BIO-115	x	—	—	x	—	—
LA	LA-BIO-115	—	—	—	x	—	—
LB	LB-BIO-115	—	—	—	x	—	—
MD	MD-BIO-115	x	—	—	x	—	—
MG	MG-BIO-115	x	—	—	x	—	—
MX	MX-BIO-115	x	—	—	x	—	—
MY	MY-BIO-115	—	—	—	x	—	—
SN	SN-BIO-115	x	—	—	—	—	—
SY	SY-BIO-115	x	—	—	x	—	—
TH	TH-BIO-115	—	—	—	x	—	—
TR	TR-BIO-115	x	—	—	x	—	—
UY	UY-BIO-115	x	—	—	x	—	—
VN	VN-BIO-115	—	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion
5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Oregon Tilth'

1. Adress: 260 SW Madison Ave, Ste 106, Corvallis, OR 97333, Förenta staterna
2. Internetadress: <http://tilth.org>
3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
US	US-BIO-116	x	—	—	x	—	x

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion
5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Caucacert Ltd'

1. Adress: 2, Marshal Gelovani Street, 5th floor, Suite 410, Tbilisi 0159, Georgien
2. Internetadress: <http://www.caucacert.ge>

3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
GE	GE-BIO-117	x	—	—	—	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion

5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Bio Latina Certificadora'

1. Adress: Av. Alfredo Benavides 330, Ofic. 203, Miraflores, Lima 18, Peru

2. Internetadress: <http://www.biolatina.com>

3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
PE	PE-BIO-118	x	—	—	—	—	—
BO	BO-BIO-118	x	—	—	—	—	—
NI	NI-BIO-118	x	—	—	—	—	—
HN	HN-BIO-118	x	—	—	—	—	—
CO	CO-BIO-118	x	—	—	—	—	—
GT	GT-BIO-118	x	—	—	—	—	—
PA	PA-BIO-118	x	—	—	—	—	—
MX	MX-BIO-118	x	—	—	—	—	—
VE	VE-BIO-118	x	—	—	—	—	—
SV	SV-BIO-118	x	—	—	—	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion

5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'The national association for sustainable agriculture, Australia'

1. Adress: Unit 7/3 Mount Barker Road, Stirling SA 5152, Australien

2. Internetadress: <http://www.nasaa.com.au>

3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
ID	ID-BIO-119	—	—	—	x	—	—
LK	LK-BIO-119	—	—	—	x	—	—
NP	NP-BIO-119	—	—	—	x	—	—
PG	PG-BIO-119	—	—	—	x	—	—
SB	SB-BIO-119	—	—	—	x	—	—
TL	TL-BIO-119	—	—	—	x	—	—
WS	WS-BIO-119	—	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion

5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Organic crop improvement association'

1. Adress: 1340 North Cotner Boulevard, Lincoln, NE 68505-1838, Förenta staterna

2. Internetadress: <http://www.ocia.org>

3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
GT	GT-BIO-120	x	—	—	x	—	—
MX	MX-BIO-120	x	—	—	x	—	—
NI	NI-BIO-120	x	—	—	x	—	—
PE	PE-BIO-120	x	—	—	x	—	—
SV	SV-BIO-120	x	—	—	x	—	—
US	US-BIO-120	x	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion

5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Organic agriculture certification Thailand'

1. Adress: 619/43 Kiatngamwong Building, Ngamwongwan Rd., Tambon Bangkhen, Muang District, Nonthaburi 11000, Thailand

2. Internetadress: <http://www.actorganic-cert.or.th>

3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
ID	ID-BIO-121	x	—	—	x	—	—
LA	LA-BIO-121	x	—	—	x	—	—
TH	TH-BIO-121	x	—	—	x	—	—
VN	VN-BIO-121	x	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion

5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Instituto Biodinamico Certificações'

1. Adress: Rua Dr. Costa Leite, 1351, 18 602 110, Botucatu SP, Brasilien

2. Internetadress: <http://www.ibd.com.br>

3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
BR	BR-BIO-122	x	x	—	x	x	—
CN	CN-BIO-122	x	—	—	x	—	—
MX	MX-BIO-122	—	x	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion

5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'IMO Control Latinoamérica Ltda.'

1. Adress: Calle Pasoskanki 2134, Cochabamba, Bolivia

2. Internetadress: <http://www.imo.ch>

3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
BO	BO-BIO-123	x	—	—	x	—	—
DO	DO-BIO-123	x	—	—	—	—	—
GT	GT-BIO-123	x	—	—	—	—	—
MX	MX-BIO-123	x	—	—	x	—	—
NI	NI-BIO-123	x	—	—	—	—	—
PE	PE-BIO-123	x	—	—	x	—	—
PY	PY-BIO-123	x	—	—	x	—	—
SV	SV-BIO-123	x	—	—	—	—	—
VE	VE-BIO-123	x	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion

5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Uganda Organic Certification Ltd'

1. Adress: P.O. Box 33743, Kampala, Uganda

2. Internetadress: <http://www.ugocert.org>

3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
UG	UG-BIO-124	x	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion

5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Center of Organic Agriculture in Egypt'

1. Adress: 14 Ibrahim Shawarby St. New Nozha, P.O.Box 1535 Alf Maskan 11777, Kairo, Egypten
2. Internetadress: <http://www.coae-eg.com>
3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
EG	EG-BIO-125	x	—	—	x	—	x
SA	SA-BIO-125	x	—	—	—	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion
5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Bolicert Ltd'

1. Adress: Street Colon 756, floor 2, office 2A, Edif. Valdivia Casilla 13030, La Paz, Bolivia
2. Internetadress: <http://www.bolicert.org>
3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
BO	BO-BIO-126	x	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion
5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Washington State Department of Agriculture'

1. Adress: 1111 Washington Street, PO Box 42560 Olympia WA 98504-2560, Amerikas förenta stater
2. Internetadress: <http://agr.wa.gov>
3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
US	US-BIO-127	x	—	—	—	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion
5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Certisys'

1. Adress: Rue Joseph Bouché 57/3, 5310 Bolinne, Belgien
2. Internetadress: <http://www.certisys.eu>

3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
BF	BF-BIO-128	x	—	—	x	—	—
GH	GH-BIO-128	x	—	—	x	—	—
ML	ML-BIO-128	x	—	—	x	—	—
SN	SN-BIO-128	x	—	—	x	—	—
VN	VN-BIO-128	—	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion

5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'Doalnara Certified Organic Korea, LLC'

1. Adress: 192-3 Jangyang-ri, Socho-myeon, Wonju-si, Gangwon, Sydkorea

2. Internetadress: <http://dcok.systemdcok.or.kr>

3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
KR	KR-BIO-129	x	—	—	x	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion

5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015

'BioGro New Zealand Limited'

1. Adress: PO Box 9693 Marion Square, Wellington 6141, Nya Zeeland

2. Internetadress: <http://www.biogro.co.nz>

3. Aktuella tredjeländer, kodnummer, och produktkategorier:

Tredjeland	Kodnummer	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
VU	VU-BIO-130	x	—	—	—	—	—

4. Undantag: Produkter under omställning till ekologisk produktion

5. Varaktighet för medtagande i förteckningen: till och med 30 juni 2015"

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1268/2011**av den 6 december 2011****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (förordningen om en samlad marknadsordning) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 7 december 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 december 2011.

*På kommissionens vägnar
För ordföranden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	AL	58,7
	MA	47,0
	MK	68,6
	TR	87,1
	ZZ	65,4
0707 00 05	TR	103,7
	ZZ	103,7
0709 90 70	MA	31,6
	TR	122,9
	ZZ	77,3
0805 10 20	AR	41,5
	BR	41,5
	MA	56,6
	TR	45,8
	UY	42,5
	ZA	51,9
	ZZ	46,6
0805 20 10	MA	64,0
	ZZ	64,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	32,0
	IL	76,9
	JM	129,1
	TR	77,0
	ZZ	78,8
0805 50 10	TR	53,9
	ZZ	53,9
0808 10 80	CA	120,5
	CL	90,0
	CN	71,1
	US	123,5
	ZA	180,1
	ZZ	117,0
0808 20 50	CN	48,8
	TR	133,1
	ZZ	91,0

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1269/2011**av den 6 december 2011****om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom genomförandeförordning (EU) nr 971/2011 för regleringsåret 2011/12**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 36.2 andra stycket andra meningen, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar för

regleringsåret 2011/12 har fastställts genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 971/2011 ⁽³⁾. Priserna och tilläggen ändrades senast genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1218/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) De uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till medför att dessa belopp bör ändras i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 951/2006,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och tilläggsbelopp för import av de produkter som avses i artikel 36 i förordning (EG) nr 951/2006, och som fastställs i genomförandeförordning (EU) nr 971/2011 för regleringsåret 2011/12, ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 7 december 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 december 2011.

*På kommissionens vägnar
För ordföranden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 254, 30.9.2011, s. 12.

⁽⁴⁾ EUT L 310, 25.11.2011, s. 8.

BILAGA

De ändrade representativa priser och tilläggsbelopp för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 95 som gäller från och med den 7 december 2011

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg netto av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg netto av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	41,35	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	41,35	2,50
1701 12 10 ⁽¹⁾	41,35	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	41,35	2,20
1701 91 00 ⁽²⁾	45,89	3,70
1701 99 10 ⁽²⁾	45,89	0,57
1701 99 90 ⁽²⁾	45,89	0,57
1702 90 95 ⁽³⁾	0,46	0,24

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt III i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt II i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1270/2011

av den 6 december 2011

om fastställande av en procentsats för godkännande för utfärdande av exportlicenser, avslag på ansökningar om exportlicenser och avbrytande av inlämnandet av ansökningar om exportlicenser för utomkvotssocker

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av den 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn⁽²⁾, särskilt artikel 7e jämförd med artikel 9.1, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 61 första stycket led d i förordning (EG) nr 1234/2007 får socker som under ett regleringsår produceras utöver den kvot som avses i artikel 56 i den förordningen endast exporteras inom ramen för den kvantitativa gräns som fastställts av kommissionen.
- (2) I kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 372/2011 av den 15 april 2011 om fastställande av den kvantitativa gränsen för export av utomkvotssocker och isoglukos fram till slutet av regleringsåret 2011-2012⁽³⁾ fastställs ovannämnda kvantitativa gränser.

- (3) De kvantiteter socker som omfattas av ansökningar om exportlicens överstiger den kvantitativa gräns som fastställs i artikel 1, första stycket, led a förordning (EU) nr 372/2011. Det bör därför fastställas en procentsats för godkännande för de kvantiteter som begärdes den 1 december 2011. Alla ansökningar om exportlicens för socker som lämnats in efter den 2 december 2011 bör därför avslås och inlämnandet av ansökningar om exportlicenser bör avbrytas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Exportlicenser för utomkvotssocker för vilka ansökningar lämnats in den 1 december 2011 ska utfärdas för de kvantiteter som begärts, multiplicerade med en procentsats för godkännande på 51,679586 %.
2. Ansökningar om exportlicens för utomkvotssocker som lämnades in den 5, 6, och 7 december 2011 ska avslås.
3. Inlämnandet av ansökningar om exportlicens för utomkvotssocker ska avbrytas från och med den 8 december 2011 till och med den 31 december 2011.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 december 2011.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 102, 16.4.2011, s. 8.

BESLUT

RÅDETS BESLUT

av den 30 november 2011

om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i Världshandelsorganisationens allmänna råd om förlängning av Världshandelsorganisationens undantag för att genomföra EU:s system med autonoma förmånstullar för västra Balkan

(2011/809/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 207.4 första stycket jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Unionen har antagit lagstiftning om förlängning av systemet med autonoma förmånstullar för västra Balkan till och med den 31 december 2015. I avsaknad av ett undantag från unionens skyldigheter i enlighet med artikel I.1 i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (Gatt 1994) skulle behandlingen enligt systemet med autonoma förmånstullar behöva utvidgas till alla andra medlemmar i Världshandelsorganisationen (WTO). Därför bör en ansökan lämnas om ett undantag från artikel I.1 i Gatt 1994 i enlighet med artikel IX.3 i Marrakechavtalet om upprättande av Världshandelsorganisationen.
- (2) Unionen lämnade en sådan ansökan den 26 oktober 2011, och WTO:s allmänna råd kommer att behandla den.

- (3) Därför bör det fastställas vilken ståndpunkt unionen ska inta i förhandlingarna i WTO:s allmänna råd angående den ansökan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i Världshandelsorganisationens allmänna råd ska vara att godkänna förlängningen av WTO:s undantag för västra Balkan till och med den 31 december 2016.

Denna ståndpunkt ska framföras av kommissionen.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2011.

På rådets vägnar

J. VINCENT-ROSTOWSKI

Ordförande

RÅDETS BESLUT

av den 30 november 2011

om fastställande av den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i Världshandelsorganisationens allmänna råd vad gäller ansökningar om beviljande och/eller förlängning av vissa WTO-undantag

(2011/810/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 207.4 första stycket jämfört med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) I artikel IX i Marrakechavtalet om upprättande av Världshandelsorganisationen (nedan kallat *WTO-avtalet*) fastställs förfarandena för beviljande av undantag rörande de multilaterala handelsavtalen i WTO-avtalets bilagor 1A, 1B eller 1C samt bilagorna till dessa.

(2) När ansökningar om undantag inges till WTO, är det ofta en mycket begränsad tid som avsatts för det berörda WTO-organets slutliga beslut om dessa ansökningar, och det krävs en snabb reaktion från WTO-medlemmarnas sida.

(3) Det ligger i unionens intresse att man snabbt kan anta ansökningarna om beviljande och/eller förlängning av de årliga undantagen rörande införandet av systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering (det s.k. harmoniserade systemet (HS)) av den 1 januari 1988, samt första, andra, tredje, fjärde och femte ändringarna av detta system enligt rekommendationen från Världstullorganisationens råd, kallade "HS92-ändringar" (som trädde i kraft den 1 januari 1992), "HS96-ändringar" (som trädde i kraft den 1 januari 1996), "HS2002-ändringar" (som trädde i kraft den 1 januari 2002), "HS2007-ändringar" (som trädde i kraft den 1 januari 2007) respektive "HS2012-ändringar" (som träder i kraft den 1 januari 2012), liksom framtida HS-ändringar genom vilka det införs en skyldighet att införa dessa ändringar av medlemmarnas listor över medgivanden (inarbetande av listor över tullmedgivanden i HS-nomenklaturen).

(4) Det nuvarande undantaget som ger Kap Verde tillåtelse att förlänga fristen för fullt genomförande av artikel VII i Gatt 1994 och av WTO-avtalet om tullvärdeberäkning löper ut den 31 december 2011. En förlängning av det undantaget skulle få minimal betydelse för unionens ekonomi och handel.

(5) Det nuvarande undantaget rörande Kanadas handelspreferensprogram Caribcan löper ut den 31 december 2011. En förlängning av detta undantag skulle få minimal betydelse för unionens ekonomi och handel, och det skulle också ligga i linje med unionens politik till stöd för den ekonomiska utvecklingen i utvecklingsländer via handelsförmåner.

(6) Det nuvarande undantaget som ger Kuba tillåtelse att avvika från bestämmelserna i artikel XV.6 i Gatt 1994 löper ut den 31 december 2011. En förlängning av detta undantag skulle få minimal betydelse för unionens ekonomi och handel.

(7) Det nuvarande undantaget som ger länder som deltar i Kimberleyprocessens certifieringssystem för rådiamanter tillåtelse att införa vissa restriktioner för handel med s.k. konfliktdiamanter löper ut den 31 december 2011. En förlängning av detta undantag skulle få minimal betydelse för unionens ekonomi och handel och samtidigt vara av stor betydelse för unionens allmänna yttre förbindelser.

(8) Det är därför lämpligt att fastställa den ståndpunkt som unionen ska inta inom WTO:s allmänna råd om dessa undantag.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta inom WTO:s allmänna råd ska vara att stödja följande ansökningar om WTO-undantag enligt artikel IX:3 i WTO-avtalet:

a) Ansökningar om beviljande och/eller förlängning av undantag rörande införandet av systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering (HS) samt ändringarna av detta system från 1992 ("HS92-ändringar"), 1996 ("HS96-ändringar"), 2002 ("HS2002-ändringar"), 2007 ("HS2007-ändringar") och 2012 ("HS2012-ändringar"), liksom framtida HS-ändringar genom vilka det fastställs en skyldighet att införa dessa ändringar av medlemmarnas listor över medgivanden.

b) Ansökningar om förlängning av undantaget som ger Kap Verde tillåtelse att förlänga tidsfristen för fullt genomförande av artikel VII i Gatt 1994 och av WTO-avtalet om tullvärdeberäkning.

- c) Ansökningar om förlängning av undantaget som ger Kanada tillåtelse att bevilja förmånsbehandling av utvalda utvecklingsländer (Caribbean-programmet).
- d) Ansökningar om förlängning av det undantag som innebär att Kuba får avvika från bestämmelserna i artikel XV.6 i Gatt 1994.
- e) Ansökningar om förlängning av undantaget rörande Kimberleyprocessens certifieringssystem.

Artikel 2

Kommissionen ska underrätta rådet (via handelspolitiska kommittén) i tillräcklig tid före varje möte i det relevanta WTO-organ där beslut kan fattas om en begäran som omfattas av det

här beslutet. Senast tio arbetsdagar efter det att kommissionen har underrättat handelspolitiska kommittén, får rådet begära att förfarandet för antagande av ett enskilt rådsbeslut ska användas i samband med den berörda begäran om undantag.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2011.

På rådets vägnar

J. VINCENT-ROSTOWSKI

Ordförande

RÅDETS BESLUT**av den 1 december 2011****om utnämning av en belgisk ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén**

(2011/811/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt, särskilt artikel 302,

med beaktande av den belgiska regeringens förslag,

med beaktande av Europeiska kommissionens yttrande, och

av följande skäl:

- (1) Den 13 september 2010 antog rådet beslut 2010/570/EU, Euratom ⁽¹⁾ om utnämning av ledamöter i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén för perioden 21 september 2010–20 september 2015.
- (2) En plats som ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén har blivit ledig till följd av att mandat-tiden för Robert de MUELENAERE har löpt ut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Baron Philippe de BUCK van OVERSTRAETEN, *Director General, BUSINESSEUROPE*, utnämns härmed till ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén för återstoden av mandat-perioden, dvs. till och med den 20 september 2015.

Artikel 2

Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 1 december 2011.

På rådets vägnar

W. KOSINIAK-KAMYSZ

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 251, 25.9.2010, s. 8.

RÅDETS BESLUT**av den 1 december 2011****om utnämning av en svensk ledamot och en svensk suppleant i Regionkommittén**

(2011/812/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 305,

med beaktande av den svenska regeringens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Rådet antog den 22 december 2009 och den 18 januari 2010 beslut 2009/1014/EU ⁽¹⁾ och 2010/29/EU ⁽²⁾ om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden från och med den 26 januari 2010 till och med den 25 januari 2015.
- (2) En plats som ledamot i Regionkommittén har blivit ledig till följd av att Kent JOHANSSONS mandat har löpt ut.
- (3) En plats som suppleant blir ledig till följd av att Ewa-May KARLSSON har utnämnts till ledamot i Regionkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Till Regionkommittén utnämns härmed för återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 25 januari 2015,

a) som ledamot

— Ewa-May KARLSSON, *ledamot i kommunfullmäktige, Vindelns kommun*

och

b) som suppleant

— Carola GUNNARSSON, *ledamot i kommunfullmäktige, Sala kommun.*

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdad i Bryssel den 1 december 2011.

På rådets vägnar

W. KOSINIAK-KAMYSZ

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 348, 29.12.2009, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 12, 19.1.2010, s. 11.

RÅDETS BESLUT
av den 1 december 2011
om utnämning av en spansk suppleant i Regionkommittén
(2011/813/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 305,

Artikel 1

Till Regionkommittén utnämns härmed för återstoden av man-datperioden, dvs. till och med den 25 januari 2015,

med beaktande av den spanska regeringens förslag, och

— Elvira SAINT-GERONS HERRERA, *Secretaria General de Acción Exterior de la Junta de Andalucía.*

av följande skäl:

Artikel 2

- (1) Den 22 december 2009 och den 18 januari 2010 antog rådet besluten 2009/1014/EU ⁽¹⁾ och 2010/29/EU ⁽²⁾ om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkom-mittén för perioden från och med den 26 januari 2010 till och med den 25 januari 2015.

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 1 december 2011.

- (2) En plats som suppleant i Regionkommittén har blivit ledig till följd av att Miguel LUCENA BARRANQUEROS mandat har löpt ut.

På rådets vägnar
W. KOSINIAK-KAMYSZ
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 348, 29.12.2009, s. 22.

⁽²⁾ EUT L 12, 19.1.2010, s. 11.

**BESLUT EUTM SOMALIA/2/2011 AV KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK
av den 6 december 2011**

**om inrättande av en bidragande länders kommitté för Europeiska unionens militära uppdrag i syfte
att bidra till utbildning av somaliska säkerhetsstyrkor (EUTM Somalia)**

(2011/814/Gusp)

KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK HAR
ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt
artikel 38 tredje stycket,

med beaktande av rådets beslut 2010/96/Gusp av den
15 februari 2010 om Europeiska unionens militära uppdrag i
syfte att bidra till utbildning av somaliska säkerhetsstyrkor⁽¹⁾
(EUTM Somalia) särskilt artikel 8.5,

och av följande skäl:

- (1) Genom artikel 8.5 i rådets beslut 2010/96/Gusp bemyndigade rådet kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (Kusp) att fatta nödvändiga beslut angående inrättandet av en bidragande länders kommitté (nedan kallad *kommittén*) för EUTM Somalia.
- (2) I slutsatserna från Europeiska råden i Nice den 7, 8 och 9 december 2000 och Bryssel den 24 och 25 oktober 2002, fastställs arrangemangen för tredjeländers deltagande i krishanteringsinsatser och inrättandet av en bidragande länders kommitté.
- (3) Kommittén kommer att spela en nyckelroll i den dagliga ledningen av EUTM Somalia. Den kommer att vara det viktigaste forumet, där bidragande länder gemensamt tar upp frågor som gäller användningen av deras styrkor i uppdraget. Kusp, som utövar den politiska kontrollen och den strategiska ledningen av uppdraget, kommer att beakta synpunkterna från kommittén.
- (4) I enlighet med artikel 5 i protokoll (nr 22) om Danmarks ställning, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, deltar Danmark inte i arbetet med att utarbeta och genomföra sådana unionsbeslut och unionsåtgärder som har anknytning till försvarsfrågor. Danmark deltar därför inte i genomförandet av detta beslut eller i finansieringen av EUTM Somalia.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Inrättande och uppgifter

Härmed inrättas en bidragande länders kommitté (nedan kallad *kommittén*) för Europeiska unionens militära uppdrag i syfte att

bidra till utbildning av somaliska säkerhetsstyrkor (EUTM Somalia). Kommitténs uppgifter fastställs i slutsatserna från Europeiska råden i Nice den 7, 8 och 9 december 2000 och Bryssel den 24 och 25 oktober 2002.

Artikel 2

Sammansättning

1. Kommittén ska bestå av
 - företrädare för alla medlemsstater, och
 - företrädare för de tredjestater som deltar i uppdraget och ger betydande militära bidrag till insatsen och som anges i bilagan.
2. EU:s uppdragschef, eller dennes företrädare, generaldirektören för Europeiska unionens militära stab, eller dennes företrädare, och företrädare för kommissionen ska delta i kommitténs möten.
3. Andra personer får vid behov inbjudas att delta i valda delar av diskussionen.

Artikel 3

Ordförande

Ordförande för kommittén ska vara unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik eller dennes företrädare, i nära samråd med ordföranden för Europeiska unionens militära kommitté eller dennes företrädare.

Artikel 4

Möten

1. Kommittén ska regelbundet sammankallas av ordföranden. Om omständigheterna så kräver får krismöten sammankallas på ordförandens initiativ, eller på en ledamots begäran.
2. Ordföranden ska i förväg skicka ut en preliminär dagordning och dokument som rör mötet. En sammanfattning av mötet ska skickas ut efter varje möte.

Artikel 5

Förfarande

1. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 3 eller befogenheterna för Kusp och uppdragschefens ansvar,
 - ska företrädarna för de stater som bidrar till uppdraget vara enhälliga när kommittén fattar beslut om den dagliga ledningen av uppdraget,
 - ska kommitténs ledamöter vara enhälliga när kommittén lämnar rekommendationer om eventuella anpassningar av den operativa planeringen, inklusive en eventuell anpassning av målen.

⁽¹⁾ EUT L 44, 19.2.2010, s. 16.

Enhällighet ska gälla även om en ledamot i kommittén lägger ned sin röst.

2. Ordföranden ska fastställa att majoriteten av företrädarna för de stater som har rätt att delta i överläggningarna är närvarande.

3. Alla procedurfrågor ska avgöras med enkel majoritet bland de ledamöter i kommittén som är närvarande vid mötet.

4. Danmark ska inte delta i något beslut av kommittén.

Artikel 6

Sekretess

1. I enlighet med rådets beslut 2011/292/EU av den 31 mars 2011 om säkerhetsbestämmelser för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter ⁽¹⁾ ska rådets säkerhetsbestämmelser

⁽¹⁾ EUT L 141, 27.5.2011, s. 17.

gälla för kommitténs möten och arbete. I synnerhet ska företrädarna i kommittén ha genomgått lämplig säkerhetsprövning.

2. Kommitténs överläggningar ska omfattas av tystnadsplikt, om inte kommittén enhälligt beslutar något annat.

Artikel 7

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 6 december 2011.

*På kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik
vägnar*

O. SKOOG

Ordförande

BILAGA

Förteckning över de tredjeländer som avses i artikel 2.1 andra strecksatsen

— Serbien

**BESLUT EUTM SOMALIA/1/2011 AV KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK
av den 6 december 2011**

om godtagande av bidrag från tredjestater till Europeiska unionens militära uppdrag i syfte att bidra till utbildning av somaliska säkerhetsstyrkor (EUTM Somalia)

(2011/815/Gusp)

KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK HAR
ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 38 tredje stycket,

med beaktande av rådets beslut 2010/96/Gusp av den 15 februari 2010 om Europeiska unionens militära uppdrag i syfte att bidra till utbildning av somaliska säkerhetsstyrkor⁽¹⁾ (EUTM Somalia), särskilt artikel 8.2, och

av följande skäl:

- (1) Uppdragschefen för EUTM Somalia höll den 17 november 2008, den 16 december 2008 och den 19 mars 2009 konferenserna om styrkebidrag och bemanning.
- (2) På uppdragschefens och EU:s militära kommittés (EUMC) rekommendation om bidrag från Serbien bör bidraget från Serbien till EUTM Somalia godtas.
- (3) I enlighet med artikel 5 i protokoll (nr 22) om Danmarks ställning, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, deltar Danmark inte i arbetet med att utarbeta och genomföra sådana unionsbeslut och unionsåtgärder som har anknyt-

ning till försvarsfrågor. Danmark deltar därför inte i genomförandet av detta beslut eller i finansieringen av EUTM Somalia.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Tredjestaters bidrag

Med beaktande av slutsatserna från konferenserna om styrkebidrag och bemanning den 17 november 2008, den 16 december 2008 och den 19 mars 2009 och rekommendationerna från EU:s uppdragschef och EUMC ska bidraget från Serbien till Europeiska unionens militära uppdrag i syfte att bidra till utbildning av somaliska säkerhetsstyrkor (EUTM Somalia) godtas.

Artikel 2

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 6 december 2011.

På kommittén för utrikes- och säkerhetspolitikens vägnar

O. SKOOG

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 44, 19.2.2010, s. 16.

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT
av den 1 december 2011
om godkännande av den mängd mynt som ska ges ut 2012
(ECB/2011/21)
(2011/816/EU)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 128.2, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska centralbanken (ECB) har sedan den 1 januari 1999 ensamrätt att godkänna den mängd mynt som ges ut av de medlemsstater som har euron som valuta.
- (2) De medlemsstater som har euron som valuta har för godkännande lämnat in uppgifter till ECB om den mängd mynt som de beräknar ge ut under 2012, tillsammans med förklaringar till beräkningsmetoden.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Godkännande av den mängd euromynt som ska ges ut 2012

ECB godkänner härmed den mängd euromynt som ska ges ut av de medlemsstater som har euron som valuta under 2012 enligt nedanstående tabell:

<i>(miljoner EUR)</i>	
	Utgivning av mynt som ska sättas i omlopp och utgivning av mynt för samlare (ej avsedda att sättas i omlopp) under 2012
Belgien	196,0
Tyskland	668,0
Estland	12,7
Irland	31,2

(miljoner EUR)

	Utgivning av mynt som ska sättas i omlopp och utgivning av mynt för samlare (ej avsedda att sättas i omlopp) under 2012
Grekland	25,4
Spanien	250,0
Frankrike	310,0
Italien	128,4
Cypern	13,1
Luxemburg	35,0
Malta	10,5
Nederländerna	63,8
Österrike	264,0
Portugal	28,5
Slovenien	26,0
Slovakien	32,2
Finland	60,0

Artikel 2

Slutbestämmelse

Detta beslut riktar sig till de medlemsstater som har euron som valuta.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 1 december 2011.

Mario DRAGHI
 ECB:s ordförande

2011/815/Gusp:

- ★ **Beslut EUTM Somalia/1/2011 av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik av den 6 december 2011 om godtagande av bidrag från tredjestater till Europeiska unionens militära uppdrag i syfte att bidra till utbildning av somaliska säkerhetsstyrkor (EUTM Somalia) 36**

2011/816/EU:

- ★ **Europeiska centralbankens beslut av den 1 december 2011 om godkännande av den mängd mynt som ska ges ut 2012 (ECB/2011/21) 37**



PRENUMERATIONSPRISER 2011 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV